

# FUN TO CATCH TOXIC TO EAT

THE ONLY DUWAMISH SEAFOOD SAFE TO EAT IS SALMON  
Loại hải sản an toàn nhất để ăn từ sông Duwamish là cá hồi

Các khuyến nghị về chính sách và đối tác giải quyết các rào cản nhất định có thể tăng cường các tác động tích cực

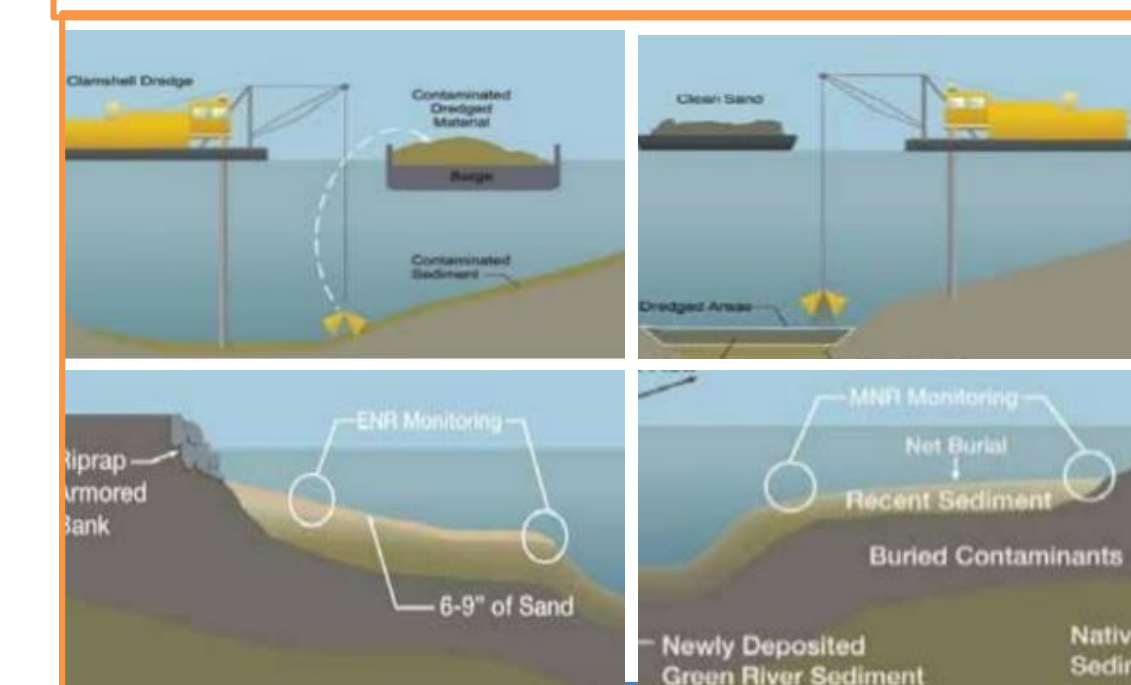
### WDFW Bằng Câu Cá và Luật Lệ

Cải thiện hệ thống mua giấy phép câu cá WDFW, và giáo dục đa ngôn ngữ về các quy tắc đánh bắt cá để hỗ trợ đánh bắt cá hồi chỉ ở sông Duwamish hoặc tại các địa điểm câu cá thay thế.

### Hỗ trợ vận chuyển đến các địa điểm câu cá thay thế

Cung cấp hỗ trợ vận chuyển cho ngư dân Duwamish để đến các địa điểm câu cá thay thế một cách thường xuyên.

### Dọn dẹp ô nhiễm



## Những tư vấn viên về sức khỏe cộng đồng (CHAs)

Các CHAs là nền tảng của chương trình dựa trên cộng đồng này. Là những đại diện của cộng đồng đánh bắt cá bị ảnh hưởng, họ đẩy mạnh việc tiêu thụ hải sản an toàn cho cộng đồng của họ, tư vấn về các ý kiến để phù hợp với văn hoá và hợp tác với Public Health trong việc quyết định lập trình, thiết kế và thực hiện các chiến lược và công cụ sử dụng.



### Chiến lược IC được nhắm mục tiêu tập trung vào đối tượng mục tiêu

**Câu lạc bộ câu cá Duwamish**  
Hợp tác với WDFW và cửa hàng mồi và mồi câu để tạo ra một câu lạc bộ ngư dân Duwamish (với một cuộc thi câu cá) để đào tạo cách bắt cá hồi trên sông Duwamish (giai đoạn 1) và chuyển đi thăm các địa điểm câu cá khác để tăng kiến thức về những loại hải sản an toàn khác để đánh bắt ở Seattle và Nam King County (giai đoạn 2).

**Chương trình Trường học & Thanh thiếu niên - Cung cấp một khoản tài trợ cho một chương trình thanh thiếu niên hoặc trường học để phát triển một chiến lược nhằm nâng cao kiến thức về tư vấn hải sản Duwamish cho thanh thiếu niên / học sinh từ các cộng đồng đánh cá ưu tiên ở Seattle và Nam KC.**

**Trung tâm cộng đồng & Cơ Quan Đức Tin - Cung cấp một khoản tài trợ cho một trung tâm cộng đồng hoặc cơ quan đức tin phục vụ cộng đồng đánh bắt hải sản dân tộc / ngôn ngữ ưu tiên (chưa được đại diện trong các nhóm CHA của chúng tôi) để phát triển một chiến lược nhằm nâng cao kiến thức về tư vấn hải sản Duwamish.**

**Lớp học và nấu ăn cho các bà mẹ**  
Hợp tác với các phòng khám y tế cộng đồng và nhà bếp cộng đồng để giáo dục các bà mẹ và người chăm sóc trẻ nhỏ nhận hải sản địa phương về các lý do sức khỏe để chỉ chấp nhận cá hồi từ sông Duwamish; và cách chuẩn bị các món ăn cá hồi phù hợp văn hóa.

### Các Tác Động Tích Cực của chương trình sau khi thực hiện chiến lược IC

#### Tác động ngắn hạn

Khi bắt đầu dọn dẹp, sẽ có sự hiểu biết và nhận thức được cải thiện của những người câu cá Duwamish về tư vấn hải sản Duwamish.

#### Tác động ngắn hạn

Khi bắt đầu dọn dẹp, sẽ có sự kiến thức, nhận thức, năng lực bản thân và các chuẩn mực xã hội được cải thiện để lựa chọn chỉ cá hồi từ sông Duwamish hoặc những lựa chọn hải sản lành mạnh khác cho những bà mẹ (đặc biệt phụ nữ mang thai / cho con bú) và người chăm sóc trẻ nhỏ nhận được hải sản được bắt từ sông Duwamish.

#### Tác động trung hạn

Trong quá trình dọn dẹp, sự kiến thức, nhận thức, kỹ năng, năng lực bản thân và các chuẩn mực xã hội được cải thiện và được cung cấp bởi các chiến lược IC sẽ:

- Hỗ trợ những người câu cá Duwamish để câu cá hồi trên sông Duwamish và/hoặc câu cá và hải sản an toàn hơn tại các khu vực khác trong Quận King.
- Tăng lên sự có khả năng của ngư dân Duwamish để bắt chỉ cá hồi trên sông Duwamish hoặc đến các địa điểm câu cá thay thế (so với kết quả tác động ngắn hạn).
- Hỗ trợ sự lựa chọn hải sản lành mạnh của các bà mẹ (bao gồm cả phụ nữ mang thai / cho con bú) và người chăm sóc trẻ nhỏ nhận được hải sản được bắt từ sông Duwamish.
- Tăng lên sự có khả năng của các bà mẹ và người chăm sóc trẻ nhỏ trong nhóm ưu tiên để chấp nhận, chuẩn bị và ăn chích cá hồi từ sông Duwamish.

#### Tác động dài hạn

Đạt được mục tiêu của chương trình để thúc đẩy các hành động lành mạnh phù hợp về văn hóa, sức khỏe và phúc lợi của cộng đồng ngư dân, đặc biệt là phụ nữ mang thai, cho con bú và trẻ nhỏ, để phòng ngừa hải sản thường trú bị ô nhiễm trong nơi LDW Superfund trước, trong và sau khi làm sạch.

### Ban chỉ đạo cộng đồng Tâm nhìn công lý môi trường dài hạn (2018)

Công lý môi trường đạt được khi không có cộng đồng dựa trên chủng tộc, sắc tộc, ngôn ngữ hoặc tình trạng kinh tế xã hội có gánh nặng không cân xứng về các rủi ro sức khỏe liên quan đến hải sản bị ô nhiễm từ sông Duwamish.

Sẽ có nhiều loại cá an toàn hơn cho chúng ta tiêu thụ. Chúng ta có thể tận hưởng dòng sông. Và sẽ có một nhận thức tích cực của công chúng về dòng sông và hải sản thường trú của nó.

Cộng đồng được trao quyền và có tiếng nói mạnh mẽ để ủng hộ chính họ. Lịch sử của công việc cộng đồng của chúng tôi cho dòng sông này không bị lãng quên.

### Những nỗ lực Địa Phương Khác



Những nỗ lực quan trọng khác của cộng đồng, chính quyền địa phương, các cơ quan và tổ chức.

\*Chiến lược sẽ được điều chỉnh dựa vào kết quả đánh giá, sự tập trung của đối tượng tiếp cận và/hoặc thay đổi đối với các tư vấn về tiêu thụ hải sản của DOH.

### Các khuyến nghị về chính sách và đối tác giải quyết các rào cản nhất định có thể tăng cường các tác động tích cực

**Nhãn Hiệu Hải Sản ở Siêu thị**  
Nhãn siêu thị hải sản an toàn cho bà mẹ mang thai / cho con bú và trẻ nhỏ.

**Lựa chọn cá lành mạnh tại các ngân hàng thực phẩm**  
Cung cấp các lựa chọn cá lành mạnh tại các khu vực thức ăn trong khu vực địa lý mục tiêu.

**Giảm giá siêu thị cho hải sản tốt cho sức khỏe**  
Cung cấp phiếu giảm giá cho hải sản lành mạnh tại các siêu thị địa phương trong khu vực địa lý mục tiêu.



# FUN TO CATCH TOXIC TO EAT

THE ONLY DUWAMISH SEAFOOD SAFE TO EAT IS SALMON

## Policy & Partnership Recommendations that address certain barriers can enhance the positive impacts

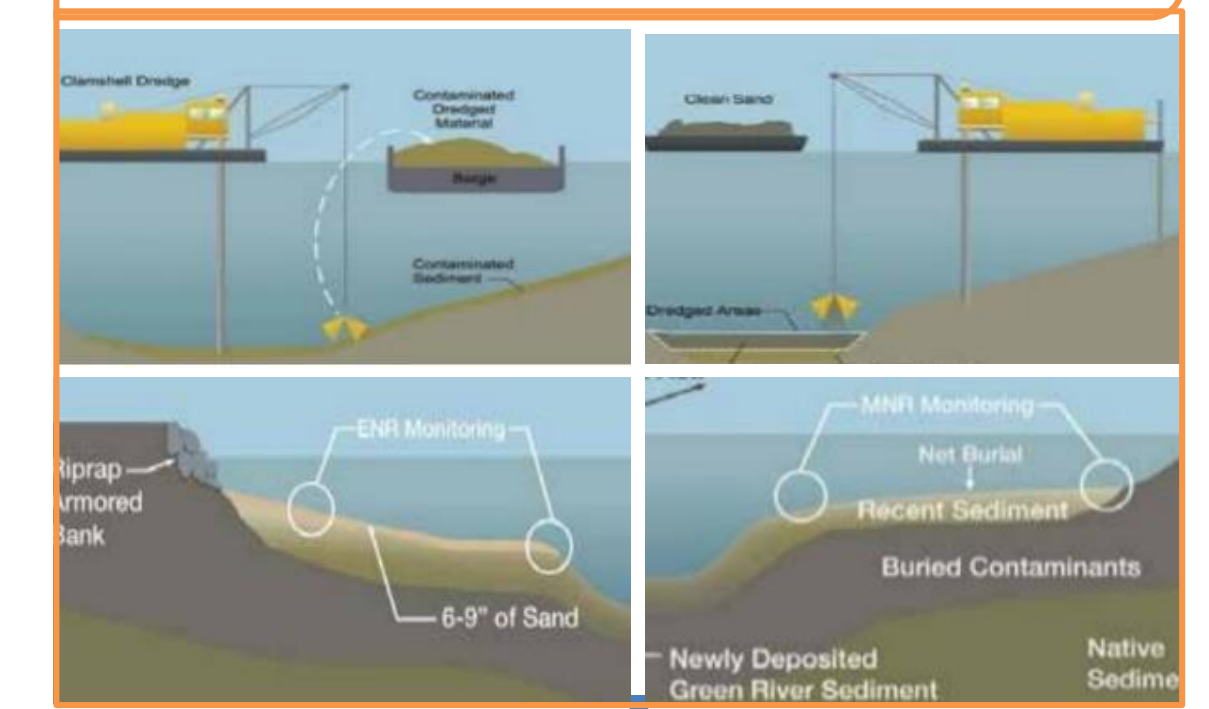
### WDFW Fishing License & Rules

Improve WDFW's fishing license purchasing online system and multilingual education on fishing rules to support fishing for salmon only in the Duwamish River or at alternative fishing sites.

### Transportation Support to Alternative Fishing Sites

Provide transportation support for Duwamish fishers to get to alternative fishing sites on a regular basis.

## Cleanup Contamination



## Community Health Advocates (CHAs)

The CHAs are the foundation of this community-based program. As a voice for their affected fishing communities, they promote safe seafood consumption in their communities, advocate for culturally appropriate recommendations, and collaborate with Public Health on programmatic decisions and designing and implementing the strategies and tools.



## Targeted IC Strategies\* focus on target audiences

- Duwamish Fishing Club**  

 Partner with WDFW and bait and tackle stores to create a club of Duwamish fishers (with a fishing competition) to provide training on how to catch salmon on the Duwamish River (phase 1) and educational visits to alternative fishing sites to increase their knowledge about other safe seafood to catch in Seattle and South King County (phase 2).
- Schools & Youth Programs**  

 Provide a grant to a school or youth program to develop a strategy that increases knowledge about the Duwamish seafood advisory among youth/students from priority fishing communities in the Seattle and South KC.
- Community Centers & Faith Organizations**  

 Provide a grant to a community center or faith organization that serves a priority ethnic/language fishing community (not already represented on our CHA teams) to develop a strategy that increases their knowledge about the Duwamish seafood advisory.
- Moms Classes & Salmon Cooking Demos**  

 Partner with community health clinics and community kitchens to educate moms and caregivers of young children who receive local seafood catch about the health reasons for accepting only salmon from the Duwamish River, and demonstrate how to prepare culturally appropriate salmon dishes.

## Positive Program Impacts after implementation of IC strategies

### Short-Term Impacts

By start of cleanup, there will be improved knowledge among Duwamish fishers about the Duwamish seafood advisory.

### Short-Term Impact

By start of cleanup, there will be improved knowledge, skills, self-efficacy, and positive social norms and attitudes about choosing only salmon from the Duwamish River or other healthy seafood choices among moms (in particular, pregnant/nursing women) and caregivers of young children who receive local seafood catch.

### Medium-Term Impacts

During active cleanup, the improved knowledge, skills, self-efficacy, and positive social norms and attitudes provided by the IC strategies will:

- Support Duwamish fishers to fish only for salmon from the Duwamish River and/or fish for safer seafood at alternative sites in Seattle and South King County.
- Increase the likelihood of Duwamish fishers to catch only salmon on the Duwamish River or go to alternative fishing sites (compared to the short-term impact results).
- Support healthy seafood choices by moms (including pregnant/nursing women) and caregivers of young children receiving local seafood catch from the Duwamish River.
- Increase the likelihood of the moms and caregivers in this target group to accept, prepare, and eat only salmon from the Duwamish River.

### Long-Term Impact

Achieve the program goal of promoting culturally appropriate healthy actions that protect the health and well-being of fishing communities, especially pregnant women, nursing moms and young children, from the contaminated resident seafood in the LDW Superfund Site before, during, and after the cleanup.

## Community Steering Committee's Long-Term Environmental Justice Vision (2018)

Environmental Justice is achieved when no communities based on race, ethnicity, language, or socioeconomic status have a disproportionate burden of the health risks associated with the contaminated seafood from the Duwamish River.

We can all eat more fish safely from the river. We can enjoy the river. There is now a positive public perception about the river and its resident seafood.

Our community is empowered, and we have a strong voice to advocate for ourselves. The history of our community work for this river is not forgotten.

## Other Local Efforts



Other important efforts by communities, local governments, and organizations.

\*Strategies will be adapted based on evaluation results, saturation of target audiences, and/or changes to the DOH seafood consumption advisory.

## Policy & Partnership Recommendations that address certain barriers can enhance the positive impacts

### Supermarket Seafood Labeling

Label supermarket seafood that are safe for pregnant/nursing moms and young children.

### Healthy Fish Options at Food Banks

Offer healthy fish options at food banks in the target geographic area.

### Supermarket Discounts for Healthy Seafood

Provide coupons for healthy seafood at local supermarkets in the target geographic area.